

## POLINAK - FARBA EMULSYJNA

MSDS PL 01 / PL Wersja 5

Data wydruku 2009-08-19

Data aktualizacji 19-08-09

### 1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/PREPARATU I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

#### Informacja o produkcie

**Nazwa handlowa** : POLINAK - FARBA EMULSYJNA

**Zalecane użycie** : Farby matowe na wewnętrzne ściany i sufity ( połysk <25@60°), na bazie wodnej, do użycia, przez profesjonalnych i indywidualnych użytkowników

**Firma** : PPG Deco Polska Sp. z o.o.  
ul.Kwidzyńska 8  
51-416 Wrocław

**Numer telefonu** : +(48) 71 78 80 700

**FAX** : +(48) 71 78 80 702

**Numer telefonu alarmowego** : +(48) 71 78 80 700

**Adres e-mail** : [safety.wroclaw@ppg.com](mailto:safety.wroclaw@ppg.com)

### 2. IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ

**Uwaga** : Produkt nie wymaga oznakowania zgodnie dyrektywami UE lub odpowiednimi regulacjami krajowymi. Substancja nie stwarza zagrożenia zgodnie z dyrektywami 67/548/EWG lub 1999/45/WE.

### 3. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Składniki	Nr EC	Nr CAS	DSD	Uwaga	Klasyfikacja	Stężenie
nonylofenol oksyetylowany		68412-54-4			N; R51/53 Xn; R22 Xi; R41	>=0.10 - <1.00%

*Producent wyrobu deklaruje, że dla zwrotów R niewymienionych w punkcie 3 całkowita zawartość substancji nie przekracza wartości granicznych.*

*Jeżeli pojawia się wiele substancji o jednakowych identyfikatorach, to jednak różnią się one własnościami niebezpieczeństwa np. punkt zapłonu.*

### 4. PIERWSZA POMOC

**Porady ogólne** : W przypadku utrzymujących się objawów lub jakichkolwiek wątpliwości zasięgnąć porady medycznej. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej.

**Kontakt z oczami** : Przepłukiwać otwarte oczy obficie czystą, świeżą wodą przynajmniej przez 10 minut. Usunąć szkła kontaktowe. Zasięgnąć porady medycznej.

**Kontakt przez skórę** : Natychmiast zdjąć skażone ubranie. Przemycić skórę wodą z mydłem. NIE STOSOWAĆ rozpuszczalników lub rozcieńczalników.

## POLINAK - FARBA EMULSYJNA

MSDS PL 01 / PL Wersja 5

Data wydruku 2009-08-19

Data aktualizacji 19-08-09

- Wdychanie** : Wynieść na świeże powietrze. Zapewnić poszkodowanemu ciepło i spokój. W przypadku nieregularnego lub zatrzymanego oddechu zastosować sztuczne oddychanie. Osobie nieprzytomnej zapewnić pozycję bezpieczną - "boczną ustaloną" i zasięgnąć porady medycznej.
- Połknięcie** : W razie przypadkowego połknięcia niezwłocznie zapewnić opiekę medyczną. Pozostawić w spokoju. NIE prowokować wymiotów.

### 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

- Specjalne zagrożenia podczas zwalczania pożaru** : Chłodzić zamknięte zbiorniki narażone na ogień poprzez zraszanie wodą. Nie dopuścić do przedostania się wody z gaszenia pożaru do sieci wodnej lub kanalizacji.
- Środki ochrony indywidualnej strażaków.** : Nie dotyczy.
- Odpowiednie środki gaśnicze** : Niepalny
- Środki gaśnicze, które nie mogą być użyte ze względów bezpieczeństwa** : Nie dotyczy.

### 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

- Środki ochrony indywidualnej** : Stosować środki ochrony indywidualnej. Zapewnić wentylację. Sprawdź środki ochronne w pkt. 7 i 8. Materiał może powodować śliskość powierzchni.
- Zabezpieczenie środowiska** : Starać się, aby nie dopuścić do przedostania się materiału do sieci wodnej lub kanalizacji. W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.
- Metody oczyszczania** : Czyścić detergentami. Unikać rozpuszczalników. Zebrać wyciek w niepalny materiał absorbujący (ziemia, piasek, ziemia okrzemkowa, wermikulit) i umieścić w zbiorniku do utylizacji zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami (patrz pkt. 13).
- Porady dodatkowe** : Sprawdź w pkt. 15 specyficzne uregulowania krajowe.

### 7. POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJĄ/PREPARATEM I JEJ/JEGO MAGAZYNOWANIE

- Postępowanie**
- Zasady bezpiecznego postępowania** : Unikać przekraczania dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy (patrz pkt. 8). Używać tylko w pomieszczeniach wyposażonych w odpowiednią wentylację wyciągową. Unikać zanieczyszczenia skóry, oczu i ubrania. Powinno się zabronić palenia, jedzenia i picia w miejscu stosowania. Unikać wdychania par lub mgieł. Informacje o środkach ochrony indywidualnej w pkt. 8.
- Magazynowanie**
- Wymagania dotyczące pomieszczeń i pojemników magazynowych** : Stosować się do zaleceń na etykiecie. Chronić przed dostępem osób nieupoważnionych. Otwarte pojemniki muszą być ponownie uszczelnione i przechowywane pionowo celem uniknięcia uwolnienia / wydostania się produktu. Przechowywać w temperaturze 5 - 30°C (41 - 86 F) w suchym, dobrze przewietrzonym pomieszczeniu z dala od źródeł ciepła, zapłonu i bezpośredniego działania promieni słonecznych. Nie zamrażać. Magazynować zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi.
- Wytyczne odnośnie wspólnego składowania** : Chronić przed kontaktem z utleniaczami, silnymi kwasami lub materiałami alkalicznymi.

## POLINAK - FARBA EMULSYJNA

MSDS PL 01 / PL Wersja 5

Data wydruku 2009-08-19

Data aktualizacji 19-08-09

### 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Składniki	Nr CAS	Wartość [mg/m <sup>3</sup> ]	Wartość [ppm]	Podstawa
-----------	--------	------------------------------	---------------	----------

#### Środki ochrony indywidualnej

#### Porady ogólne

**Ochrona dróg oddechowych** : Bez względu na to czy trwa natrysk (spryskiwanie), w komorach malarskich niemożliwa jest pełna kontrola zawartości cząstek stałych i par rozpuszczalników w powietrzu. W takich wypadkach operatorzy powinni nosić respiratory zasilane czystym powietrzem podczas procesu malowania do czasu gdy stężenie par rozpuszczalników nie spadnie poniżej dopuszczalnego limitu.

**Ochrona rąk** : W przypadku długotrwałego lub powtarzającego się kontaktu stosować rękawice chroniące przed zagrożeniami chemicznymi.

Kremy ochronne mogą być pomocne w zabezpieczeniu narażonej skóry, jakkolwiek nie powinny być stosowane już po wystąpieniu narażenia. Po kontakcie skóra powinna zostać umyta. Użyj chemicznie odpornych rękawic zgodnych z normą EN 374.

Zalecane rękawice: Kauczuk nitylowy

Kiedy może występować przedłużający albo często powtarzający się kontakt, zalecane są rękawice poziom ochrony 6 (czas odporności na przenikanie chemikalii większy niż 480 minut zgodnie z EN 374). Gdy przewidywany jest krótkotrwały kontakt, zalecane są rękawice poziom ochrony 2 (czas odporności na przenikanie chemikalii większy niż 30 minut zgodnie z EN 374).

UWAGA: wybór konkretnych rękawic dla poszczególnego stosowania i czasu wykorzystania w miejscu pracy powinien brać pod uwagę wszystkie istotne czynniki miejsca pracy między innymi takie jak : Inne substancje chemiczne, które mogą być stosowane, wymagania techniczne (ochrona przed cięciem/przebiciem , ergonomia, ochrona termiczna), potencjalna reakcja ciała na materiał rękawic, jak również instrukcja/specyfikacja dostarczona przez dostawcę rękawic.

**Ochrona oczu** : Muszą być stosowane gogle chemoodporne z szybami acetatowymi, niezaparowujące.

**Ochrona skóry i ciała** : Personel powinien stosować odzież ochronną. Po kontakcie skóra powinna zostać umyta.

#### Porady dodatkowe

**Ochrona środowiska** : Odnosi się do przepisów krajowych wymienionych w pkt 15 dotyczące ochrony środowiska.

#### Środki ochrony indywidualnej Sprzęt ochronny

: Rękawice



*W przypadku dalszych pytań, prosimy o kontakt z osobistym dostawcą sprzętu ochronnego*

## POLINAK - FARBA EMULSYJNA

MSDS PL 01 / PL Wersja 5

Data wydruku 2009-08-19

Data aktualizacji 19-08-09

### 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

<b>Postać</b>	:	ciecz
<b>Barwa</b>	:	różne
<b>Zapach</b>	:	charakterystyczny
<b>Temperatura zapłonu</b>	:	
		Uwaga: nie dotyczy
<b>Temperatura samozapłonu</b>	:	
<b>Górna granica wybuchowości</b>	:	
		Uwaga: nie dotyczy
<b>Dolna granica wybuchowości</b>	:	
		Uwaga: nie dotyczy
<b>Gęstość</b>	:	1.49 g/cm <sup>3</sup> w 20 °C
<b>Rozpuszczalność w wodzie</b>	:	całkowicie rozpuszczalny
<b>pH</b>	:	8 - 8.7
<b>Lepkość dynamiczna</b>	:	5,000 mPa.s w 23 °C
<b>Czas wypływu</b>	:	>= 60 s Średnica dyszy: 6 mm Metoda: ISO 2431 (EN 535) 6 mm kubek

### 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

<b>Warunki, których należy unikać</b>	:	Unikać temperatury powyżej 60°C (140 F) , bezpośredniego nasłonecznienia i kontaktu ze źródłami ciepła.
<b>Niebezpieczne reakcje</b>	:	Przechowywać z dala od utleniaczy, substancji silnie kwaśnych i silnie zasadowych aby zapobiec reakcjom egzotermicznym.
<b>Niebezpieczne produkty rozkładu</b>	:	Podczas spalania, po odparowaniu wody, tworzy się: Dwutlenek węgla (CO <sub>2</sub> ), tlenek węgla (CO), tlenki azotu (NO <sub>x</sub> ), gęsty czarny dym.

### 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

<b>Informacja o produkcie</b>	:	Dla tego produktu nie ma dostępnych danych. Preparat ten został oceniony zgodnie ze zwykle stosowaną metodą, określoną przez Dyrektywę Unii Europejskiej "Dangerous Preparations Directive 1999/45/EC" i został odpowiednio zaklasyfikowany pod kątem toksyczności. Szczegóły patrz pkt 3 i 15.
<b>Podrażnienie skóry</b>	:	Powtarzający się lub długotrwały kontakt skóry z preparatem może powodować jej odtłuszczenie i w efekcie jej wysuszenie.
<b>Kontakt z oczami</b>	:	Rozprysnięta ciecz może powodować podrażnienie oczu i ich odwracalne uszkodzenia.
<b>Informacja uzupełniająca</b>	:	Dla tego produktu nie ma dostępnych danych.

Dane dotyczące toksyczności składników

## POLINAK - FARBA EMULSYJNA

MSDS PL 01 / PL Wersja 5

Data wydruku 2009-08-19

Data aktualizacji 19-08-09

### 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

**Informacja uzupełniająca** : Brak danych dla produktu. Preparat oceniono zgodnie z Dyrektywą 1999/45/EC i odpowiednio sklasyfikowano jako niebezpieczny dla środowiska. Szczegóły patrz pkt 3. Produkt nie powinien przedostawać się do sieci wodnej lub kanalizacyjnej oraz gleby.

### 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

**Produkt / wyrób** : Produkt nie powinien przedostawać się do sieci wodnej lub kanalizacyjnej oraz gleby. Nie dopuszcza się usuwania razem ze zwykłymi odpadami. Wymagana jest specjalna procedura zgodnie z lokalnymi przepisami.

**Kod odpadu produktu nieprzydatnego.** : Klasyfikacja produktu wg Europejskiego Katalogu Odpadów oraz Dz.U. 2001 nr 112 poz.1206 wraz późniejszymi zmianami w przypadku pozbywania się:

08 01 11 Odpady farb i lakierów zawierające rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne.

Jeśli produkt w pełni jest wymieszany z innymi odpadami, dotychczasowy kod nie może być stosowany. Jeśli produkt jest zmieszany z innymi odpadami, powinien być przydzielony odpowiedni kod. W celu uzyskania dodatkowych informacji kontaktować się z lokalnymi władzami.

### 14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Transport na terenie użytkownika: przewozić zawsze w zamkniętych pojemnikach, które są ustawione pionowo, opatrzone etykietą i zabezpieczone. Upewnić się, że osoby przewożące produkt wiedzą, co zrobić w razie wypadku albo rozlania.

Transport zgodny z: ADR-drogowym, IMDG-morskim i IATA-lotniczym transportem:

Uwaga

Nie zaklasyfikowany jako niebezpieczny w rozumieniu przepisów transportowych.

### 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

|| Produkt nie stwarza zagrożenia zgodnie z Dz.U. 2009 nr 53 poz.439 oraz dyrektywami 67/548/EWG lub 1999/45/WE.

## POLINAK - FARBA EMULSYJNA

MSDS PL 01 / PL Wersja 5

Data wydruku 2009-08-19

Data aktualizacji 19-08-09

**Zwroty bezpiecznego postępowania - S** : S 2 Chronić przed dziećmi.  
S46 W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.  
S23 Nie wdychać rozpylonej cieczy  
S38 W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować odpowiednie indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

**Dyrektywa 2004/42/WE - LZO w farbach i lakierach** : Limit zawartości LZO wg Dyrektywy 2004/42/WE dla tego produktu (kat. A/a): 75 g/l (2007)/ 30 g/l (2010)  
Produkt ten zawiera maks. 30 g/l VOC

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki nie stanowią oceny ryzyka na stanowisku pracy użytkownika, wymaganej przez przepisy bezpieczeństwa pracy. Przy stosowaniu produktu w pracy należy spełnić krajowe przepisy dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa pracy.

### Krajowe przepisy

### Dalsze informacje

- 1) Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U. 2001 nr 11 poz. 84) z późniejszymi zmianami.
- 2) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki.(Dz.U.07.215.1588).
- 3) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 w sprawie oznakowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U. 2003 nr 173poz.1679) z późniejszymi zmianami.
- 4) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U. 2003 nr 171poz.1666) z późniejszymi zmianami.
- 5) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem.(Dz.U. 2005 nr 201 poz.1674) z późniejszymi zmianami.
- 6) Rozporządzenie Ministra Pracy i polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2002 nr 217 poz. 1833) z późniejszymi zmianami.
- 7) Ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. 2001 nr 63 poz. 638) z późniejszymi zmianami.
- 8) Ustawa Prawo Ochrony Środowiska z dnia 27 kwietnia 2001(Dz.U.2001 nr 62 poz.627) z późniejszymi zmianami.
- 9) Ustawa o odpadach z dnia 27 kwietnia 2001(Dz.U.2001 nr62 poz.628) z późniejszymi zmianami.
- 10) Rozporządzenie MŚ z dnia 27 września 2001 w sprawie katalogu odpadów(Dz.U. 2001 nr 112 poz.1206).
- 11) OŚWIADCZENIE RZĄDOWE z dnia 26 lipca 2005 r ( Dz.U.2005 nr178 poz.1481)w sprawie wejścia w życie zmian do załącznikówA i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR).
- 12) Ustawa z dnia 13 września 2002 r. o produktach biobójczych. (Dz.U.2005 nr175 poz.1433) z późniejszymi zmianami.

## 16. INNE INFORMACJE

Produkt ten zawiera złożoną mieszaninę węglowodorów. Szczegółowe informacje można uzyskać u producenta.

**Wyjaśnienie zwrotów R wymienionych w pkt. 3**

## POLINAK - FARBA EMULSYJNA

MSDS PL 01 / PL Wersja 5

Data wydruku 2009-08-19

Data aktualizacji 19-08-09

nonylofenol oksyetylowany	R22	Działa szkodliwie po połknięciu.
	R51/53	Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
	R41	Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

Niniejsza karta opracowana została na podstawie kart charakterystyki producentów/dostawców materiałów i/lub internetowych baz danych oraz obowiązujących przepisów dotyczących substancji/preparatów niebezpiecznych.

### Porady dotyczące szkolenia:

Osoby biorące udział w obrocie produktem niebezpiecznym powinny zostać przeszkolone w zakresie postępowania, bezpieczeństwa i higieny.

Wersja: 5

Data aktualizacji 19.08.2009

Informacje zawarte w tej Karcie Charakterystyki są zgodne z aktualnym stanem wiedzy, w zakresie magazynowania i bezpiecznego posługiwania się produktem. Są także zgodne z przepisami krajowymi obowiązującymi w dniu wydania karty. Firma zastrzega sobie prawo do modyfikacji danych bez powiadomienia. Jakiegokolwiek zmiany danych spowodują aktualizację Karty Charakterystyki. Użytkownik powinien sprawdzić datę wydania/aktualizacji karty i w przypadku karty aktualizowanej wcześniej niż przed 12 miesiącami, zamieszczone dane powinny być stosowane jedynie po upewnieniu się w najbliższym przedstawicielstwie firmy, że są nadal aktualne. Informacje zawarte w tej karcie dotyczą tylko wyżej wymienionego produktu. Obowiązkiem użytkownika jest właściwa ocena i wykorzystanie produktu w sposób bezpieczny i zgodny z obowiązującym prawem i przepisami. Na użytkownika ciąży odpowiedzialność za upewnienie się czy te informacje są odpowiednie i kompletne dla jego specyficznego stosowania tego produktu. Dane techniczne zawarte w tej karcie nie są specyfikacją jakościową i nie mogą stanowić podstawy do jakichkolwiek roszczeń prawnych (reklamacji). Wyłącza się jakąkolwiek odpowiedzialność na podstawie tej Karty Charakterystyki.

Po zmieszaniu wszystkich składników wyszczególnionych w Specyfikacji Technicznej do oceny zagrożeń związanych z produktem powinny być wzięte pod uwagę wszystkie informacje z poszczególnych Kart Charakterystyki produktów.